

Bernal, 9 d'abril de 1989

Sr.  
A. Turull  
15 Woodland Road  
Bristol B58 1 TE  
Anglaterra

Benvolgut senyor,

al Serra d'Or de gener hi he vist la vostra nota demanant cartes de Joan Oliver, per a una futura publicació.

Us adjunto fotocòpia de les que vaig rebre entre el període 1966-1980. Si bé la majoria de les cartes, o una bona part del contingut, es refereixen a qüestions editorials, considero que hi ha una sèrie de referències a la situació política, cultural, etc. que, juntament als sarcàstics comentaris de l'inefable amic Oliver, resulten interessants i il·lustratius de com anaven les coses en aquells moments.

En un cas, he passat ratlla a una postdata que feia referència a un pagament. He deixat, en canvi, una referència a com pagaven les traduccions aleshores, que pot tenir interès històric, per dir-ho així. Però, si ho creieu convenient, la podeu eliminar.

Les referències a persones vivents, en general són innocues, llevat de la que fa a Ricard Salvat (bon amic meu, i, que per tant, em dol), però era l'opinió de Joan Oliver. No sé si cal deixar-la...

Us agrairia m'acuséssiu rebut d'aquesta tramesa i que me'n féssiu algun comentari, respecte a si les trobeu interessants per publicar-les o no. En cas afirmatiu, no cal dir que em plauria de rebre, oportunament, alguns exemplars.

Esperant les vostres notícies, resto a les vostres ordres i faig avinent per saludar-vos molt cordialment

Jordi Arbonès

Guido Spano 626 - 1876 BERNAL (Buenos Aires) - República Argentina  
Telèfon: 252 16 00